

## РЕШЕНИЕ 1999/445/ ЕО, ЕОВС НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА

от 29 април 1999 година

относно сключване на Споразумението между Европейските общности и правителството на Канада по отношение на прилагането на техните закони за конкуренцията

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид договора за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 87 и 235 във връзка с първа алинея от член 228, параграф 3 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана, и по-специално членове 65 и 66 от него,

като взе предвид предложението от Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>1</sup>,

- (1) Като има предвид, че трябва да бъде направено позоваване на член 235 от Договора като резултат от включването в текста на Споразумението за сливания и придобивания, които се покриват от Регламент (ЕИО) № 4064/89 на Съвета от 21 декември 1989 г. относно контрола на концентрациите между предприятия<sup>2</sup>, което основно е на базата на член 235;
- (2) Като има предвид, че проблемите на конкуренцията, придобиват все по-голямо международно измерение, международното сътрудничество в тази област следва да се укрепи;
- (3) Като има предвид, че за тази цел, Комисията е договорила споразумение с правителството на Канада по отношение на прилагането на правилата за конкуренция на Европейските общности и Канада;
- (4) Като има предвид, че споразумението, включващо размяната на писма, следва да се одобри,

РЕШИ:

### *Член I*

Споразумението между Европейските общности и правителството на Канада, по отношение на прилагането на техните законите за конкуренция, включително разменените писма, се одобрява с настоящото от името на Европейската общност и Европейската общност за въглища и стомана.

<sup>1</sup> ОВ С 150, 28.5.1999 г.

<sup>2</sup> ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр.1 (коригирана версия: ОВ L 257, 21.9.1990 г. стр. 13).

Текстът на споразумението и размяната на писма, съставени на датски, немски, английски, испански, фински, френски, гръцки, италиански, нидерландски, португалски и шведски език, са приложени към настоящото решение.

*Член 2*

С настоящото председателят на Съвета се оторизира с настоящото да определи лице(а), упълномощени да подпишат споразумението с оглед обвързване на Европейската общност.

Председателят на Комисията се оторизира с настоящото да определи лице(а), което да е упълномощено да подпише споразумението с оглед обвързване на Европейската общност за въглища и стомана.

Съставено в Люксембург на 29 април 1999 година.

*За Съвета:*

*Председател*

W. MÜLLER

*За Комисията:*

*Председател*

J. SANTER